



SANDARSHAN

odev108@gmail.com
www.shriradharaman.com

Newsletter mensual
Abril 2018
Edición Nro 4

El Momento Exacto para la Devoción

por Vaisnavacharya Chandan Goswami

En general, la gente piensa que debería practicar devoción recién en la vejez. Que todos sus deseos en este mundo deberían ser totalmente satisfechos antes de entrar en el camino de la devoción. Pero la satisfacción de un deseo da lugar a otro nuevo. La lista de deseos es interminable.

En respuesta, Kabir Das dice: "Puedes encontrarte en las garras de la muerte en un abrir y cerrar de ojos. Aun así, nunca te haces tiempo para adorar al Señor. No digas: 'Es la primavera de mi vida. Déjame disfrutar y dejar la adoración para el invierno de la vejez.' ¿Quién puede decir que vivirás tanto tiempo? La espada de la muerte oscila sobre tu cabeza. Ámalo ya mismo."



Chaitra Purnima: El Día de la Aparición de Radha Kund



El lago sagrado Radha Kund ocupa un lugar especial en los corazones de los seguidores de Shri Chaitanya Mahaprabhu, ya que el *kund* es una forma de Radharani misma. Muchos santos han vivido en sus orillas, para sumirse enteramente en la práctica espiritual. En el *lila* eterno, Shri Radha y Krishn pasan todas las tardes en Radha Kund, donde ellos nadan juntos, realizan juegos como el *chaupar* y disfrutan de su almuerzo. Por su belleza e intimismo, Radha Kund es el lugar de encuentro secreto predilecto de la Pareja Divina.

Algunos dicen que Radha Kund apareció en el mes de Kartik en Bahulashtami, pero esto más bien supone el día en que Mahaprabhu redescubrió el *kund* hace unos 500 años.

Según Jeev Goswami, Radha Kund apareció en este mundo en Chaitra Purnima:

एकादशस्य चैत्रपौर्णमास्याम् अरिष्टवधः

ekādaśasya caitra-paurṇamāsyām arīṣṭa-
vadhaḥ

"Arishtasur fue abatido [y así Radha Kund tomó forma] en Chaitra Purnima, cuando Krishn tenía once años." (Comentario sobre el *Shrimad Bhagwatam*, 10.45.03)

La historia de la aparición de Radha Kund es narrada en los *Purans* y discutida por Vishwanath Chakravarti Thakur en su comentario sobre el *Shrimad Bhagwatam*, 10.36.16.

Una vez, un demonio llamado Arishtasur atacó Braj y Krishn lo mató. Pero el demonio estaba disfrazado de toro, por lo cual Radha bromeó a Krishn diciendo: "¿Sabes qué mal pecado es matar a un toro? ¡Ni se te ocurra pensar en tocarme! Tendrás que bañarte en todas las aguas sagradas del mundo antes de siquiera pensar en dejar que te me acerques".

Aceptando el desafío de su Amada con una sonrisa, Krishn golpeó el suelo con su talón. En ese momento, las diosas de todos los ríos aparecieron y se inclinaron ante él. "¿Cómo podemos servirte?", preguntaron Ganga, Yamuna, Godavari y otras. Krishn les indicó que se unieran y crearan un lago, donde luego él se bañaría. Este lago es conocido como Shyam Kund.

"Si van a plantearme un desafío, al menos que sea difícil", dijo Krishn. "Las cosas que son imposibles para ustedes son fáciles para mí. Pero no puedo culparlas, chicas, por subestimar mis talentos. Despues de todo, su mayor logro en la vida es hacer tortas de estiércol de vaca."

Radha sonrió y dijo: "¿Ah sí? ¡Mira nomás lo que vamos a hacer!"

Radha y sus *sakhis* encontraron un profundo hoyo hecho por el pie del demonio, por lo cual comenzaron a cavar a su alrededor con sus manos desnudas. Al cabo de una hora, el nuevo lago estaba listo para ser llenado con agua.

Krishn dijo: "¿Qué es eso? ¿Se supone que es su versión de mi lago? ¿Un gran hoyo vacío? Miren chicas: es obvio que necesitan ayuda. ¿Quieren llevarse un poco de agua de mi lago?"

"Después de matar a un toro y bañarte en ese lago, ¿crees que ese agua es apta para algo, ni que hablar para nosotras?", respondió Radha. "Preferiría caminar 10 kilómetros hasta Mansi Ganga y volver, un millón de veces, cargando agua en un pote sobre mi cabeza, antes que tomar agua de ti."

Fiel a sus palabras, Radha y sus *sakhis* se dirigieron hacia Mansi Ganga y empezaron a llenar con agua las vasijas de barro. Cargando los pesados potes en sus cabezas, regresaron y vertieron el agua en el gran agujero que habían hecho. Una y otra vez repitieron el proceso, pero el agua que traían no era ni de lejos suficiente para llenar el lago. Finalmente todas se sentaron, sin aliento y sudando, completamente exhaustas.



Hasta entonces, Krishn había estado sentado junto a su lago, viéndolas trabajar. Pensando en ofrecer nuevamente su ayuda, se levantó y empezó a caminar hacia Radha. Pero viendo su expresión nada cordial, se dio media vuelta y regresó.

Krishn no podía soportar más ver a Radha y las *sakhis* sufriendo, pero eran demasiado tercas para aceptar su ayuda directa. Así que dio una señal a las diosas de río, quienes se inclinaron ante Radha y rogaron:

"¡Oh Devi! Ni siquiera Brahm, Shiv y Lakshmi pueden comprender tu gloria. Sólo el propio Krishn conoce de verdad la profundidad de tu grandeza. Servirte a ti le brinda la mayor de las dichas, y a él le encanta decorar tus pies de loto con tinte rojo y tobilleras enjoyadas."

"Tu Amado desea que llenemos tu lago, así podrás bañarte allí y refrescar tu cuerpo cansado. Por favor, bendícenos con tu *kripa kataksh* (mirada compasiva) y permítanos entrar en tu lago."

Comprendiendo que estas palabras de adoración provenían en realidad de su Amado, Radha sonrió y miró a Krishn desde el costado de sus hermosos ojos azules. Entonces ella dijo: "Que así sea". Todo Braj se llenó de alborozo cuando las diosas, en forma de agua, fluyeron desde el lago de Krishn hacia el de Radha, colmándolo hasta la cima.

Al ver la belleza de Radha Kund, Krishn declaró: "¡Queridísima Radhe! Que tu lago sea por siempre más grandioso y famoso que el mío. Nadaré y jugaré en tu

lago todos los días. Amo este lago, tal como te amo a ti."

Radha respondió: "Aún si aquí mataras miles de demonios, tu lago siempre se mantendrá puro, y yo también me bañaré allí. Quienquiera que se bañe o viva junto a tu lago es muy querido por mí."

Aquella noche Shri Radha y Krishn gozaron del Raas Lila a orillas de Radha Kund, hechizando a todo Braj con el néctar de su amor.

El *Padma Puran* dice:

यथा राधा प्रिया विष्णोस्त स्याः कुण्डं प्रियं तथा
सर्वगोपीषुसैवैकाविष्णोरत्यन्तवल्लभा

yathā rādhā priyā viṣṇos
tasyāḥ kuṇḍam priyam tathā
sarva-gopīṣu saivaikā
viṣṇor atyanta-vallabhā

"De todas las *gopis*, Krishn ama a Radha más que a ninguna otra, y el lago de su Amada es su lugar predilecto entre todos."

Este año Chaitra Purnima (El Día de la Aparición de Radha Kund) se celebra el 31 de marzo.

Akshay Tritiya y Chandan Yatra



Vaishakh Shukla Tritiya es conocido como Akshay Tritiya porque toda buena acción que uno realice en este día se vuelve ilimitada (*akshay*). Esto hace de Akshay Tritiya uno de los mejores días para iniciar nuevos proyectos o concentrarse en el *sadhna*.

Este día también es conocido como *chandan yatra*. La parte más calurosa del año ha comenzado, así que en este día, luego de tomar su almuerzo (*rajbhog*), Shri Radharaman Lal (Shriji) viste un atuendo hecho completamente de chandan – refrescante pasta de madera de sándalo combinada con una mezcla secreta especial de alcanfor y hierbas.

Durante el verano en Vrindavan, el calor es tan intenso al mediodía que hasta las llamas de la lámpara de *aarti* se sienten incómodas. Así, el *rajbhog aarti* de Radharamanji se ofrece con flores, en vez de lámparas, desde este día hasta Choti Sharad Purnima (el primer día de Kartik). Y en los atardeceres, Radharamanji sale de

su recinto de deidad, encantando a los devotos con su *sandarshan* bien cercano. A lo largo de este período, Shriji disfruta de frescas cabañitas florales (*phool bangla*), elaboradas artesanalmente a base de jazmín y otras flores fragantes. Y durante el *aulai* (*darshan* del anochecer), viste prendas leves decoradas con flores, así como delicados adornos florales, tales como collares, brazaletes y tobilleras.

La ofrenda especial de comida en Akshay Tritiya consiste en dulces hechos de *sattu* – una mezcla de cebada y otros granos molidos en un fino polvo. En este día y durante todo el verano, también se ofrendan a Shriji alimentos frescos (*shital bhog*) como pepino, melón y brotes.



Akhteej (Akshay Tritiya) por Gunmanjari Das Goswami



śrī-rādhāramaṇ-lāl akhatī
paharē čhāndan bāgo aṅg mē priyā premaras bhīj
det asīs sakhijan jovat bovat sukh ke bīj
sāraṅg gāvē sukh upajāvē pāvē sītal čhīj
palak pavan kī karē paraspar toū aṅg pasīj
guṇmañjari jal jantra bharat hai let sevā sukh rījh

En celebración de Akhteej (Akshay Tritiya), Shri Radharaman Lal viste atuendos hechos de refrescante pasta de madera de sándalo, embebidos con el amor de su Bienamada, Priyaji. Las *sakhis* ofrecen dulces bendiciones a los Amantes como si sembraran semillas de júbilo; cantan a Shriji en *raag Sarang* mientras él toma bebidas refrescantes. Intentando secar sus cuerpos húmedos de sudor, los Amados se abanicen entre sí con sus pestañas. Al ver el efecto del calor en sus seres queridos, Gunmanjari llena la fuente con agua y los Enamorados se deleitan en su dichoso seva.

Próximos Eventos

Día de la Aparición de Shri Radharamanji

En Vaishakh Purnima, hace 475 años, Shri Radharaman Dev se manifestó desde una *Shaligram Shila* adorada por Gopal Bhatt Goswami, uno de los principales seguidores de Chaitanya Mahaprabhu. Desde entonces hasta el presente, el día de la Aparición de Radharamanji es celebrado todos los años.

Este año, el 476 Aniversario de la Aparición de Radharaman Lal será celebrado el 30 de abril. Comenzando alrededor de las ocho y media de la mañana y continuando hasta después del mediodía, el *maha-abhishek* de Shriji se llevará a cabo en el Templo de Shri Radharaman en Vrindavan. Todos los devotos son muy bienvenidos a asistir.



En Memoria: Shri Ramakant Goswami Maharaj

En la segunda edición de Sandarshan, les presentamos al sirviente más antiguo de Radharamanji: Shri Ramakant Goswami Maharaj. El 8 de marzo de 2018, Shri Radharaman Lal aceptó a Maharajji en su *lila* eterno. Él tenía 99 años de edad.

Shri Ramakant Goswami Maharaj creció en el ámbito del Templo de Radharaman. Su casa estaba justo al lado del hogar de Radharamanji, en el *parikrama marg* del templo. Incluso cuando sus hijos se mudaron de Vrindavan, Maharaj se quedó y continuó tomando el *darshan* diario de Radharamanji.

Esto lo hacía con total dedicación, aun cuando su salud se lo hizo muy difícil. En una ocasión, Maharaj sufrió un ataque cardíaco. Pero poco después fue visto en el templo tomando *darshan*, sosteniéndose en su soporte de goteo intravenoso.

Maharaj solía decir que cuando era niño, Vrindavan era un lugar únicamente de *bhajan*. Esto ya no es así. Él decía: "Si vienes a Vrindavan por negocios, pierdes tu *bhajan*". Quienes fueron testigos de su amor por Radharaman y aquéllos que recibieron sus bendiciones son, verdaderamente, muy afortunados.